

S C H

High performance
panel saw
Hoch-Leistung
Plattenaufteilsäge



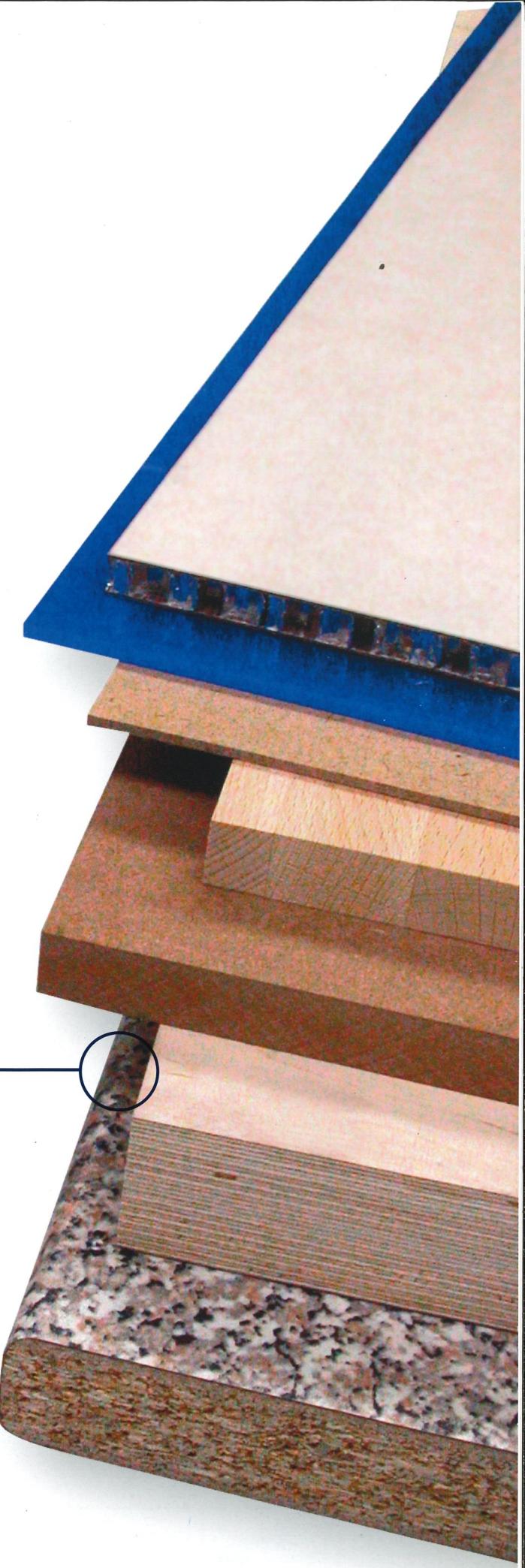
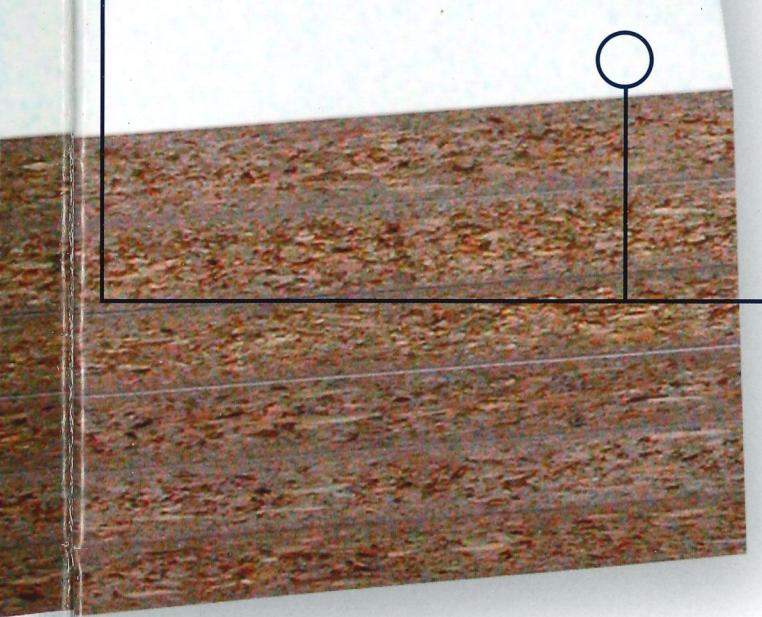
Sigma Impact

 **scm**

Intuitive and easy-to-use...
Einfacher und intuitiver Gebrauch...

A comprehensive answer
to any working requirement.

Die vollständige Antwort
auf alle Produktionsanforderung.



Sigma Impact C



...More versatility, More quality
...Größere Vielseitigkeit, Höhere Qualität

New Sigma Impact range

The flexible and intuitive use makes the Sigma Impact panel saw essential for all production needs.

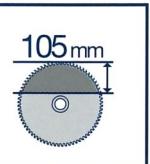
Die neue Sigma Impact Baureihe

Dank Ihrer funktionellen und einfachen Bedienung ist die Sigma Impact Plattenaufteilsäge die Antwort auf alle Produktionsanforderungen.

High performance panel saw
Hoch-Leistung Plattenaufteilsäge



Sigma Impact
C



net
line

Machine in CE configuration
Maschine in CE Version

Sigma Impact K



High performance panel saw
Hoch-Leistung Plattenauftreilsäge

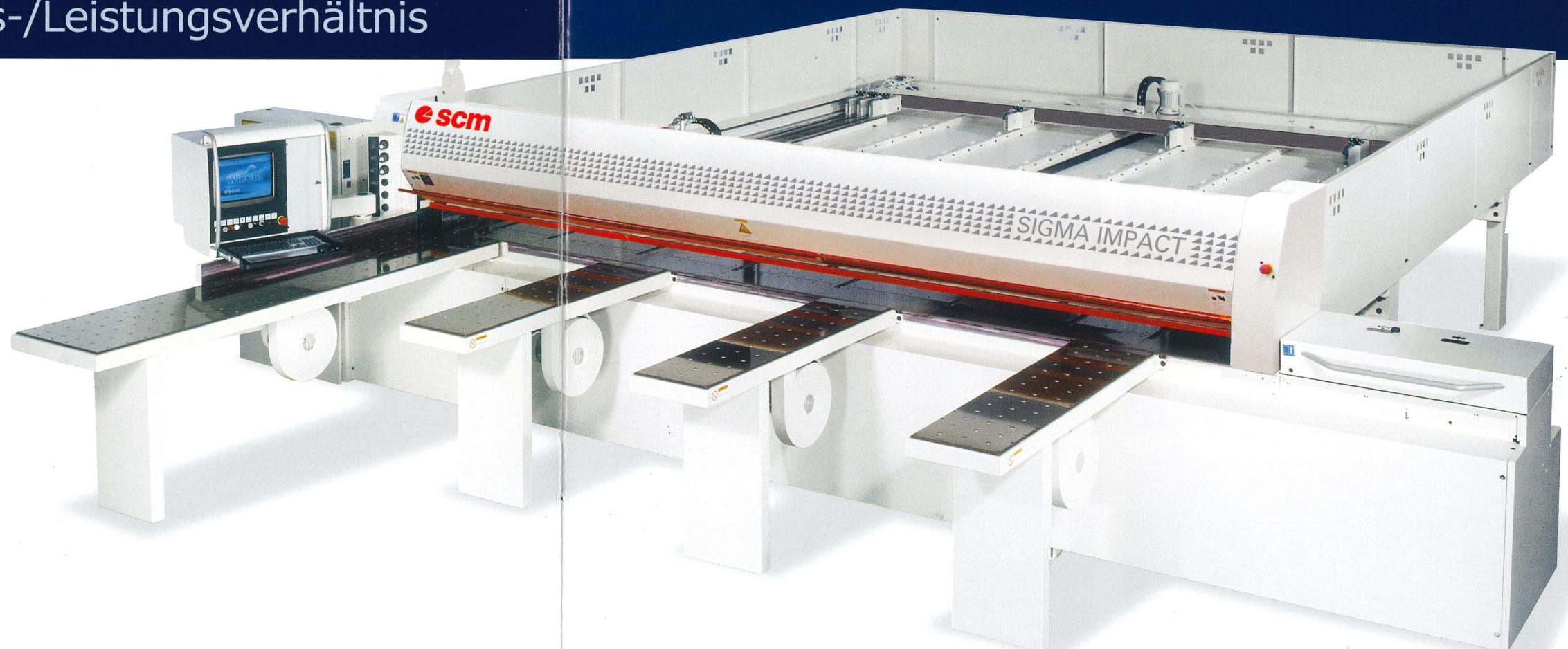
...The best cost-effective performance
...Hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis

New Sigma Impact range

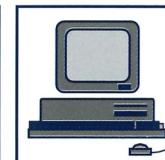
The flexible and intuitive use makes the Sigma Impact panel saw essential for all production needs.

Die neue Sigma Impact Baureihe

Dank Ihrer funktionellen und einfachen Bedienung ist die Sigma Impact Plattenauftreilsäge die Antwort auf alle Produktionsanforderungen.



Sigma Impact
K

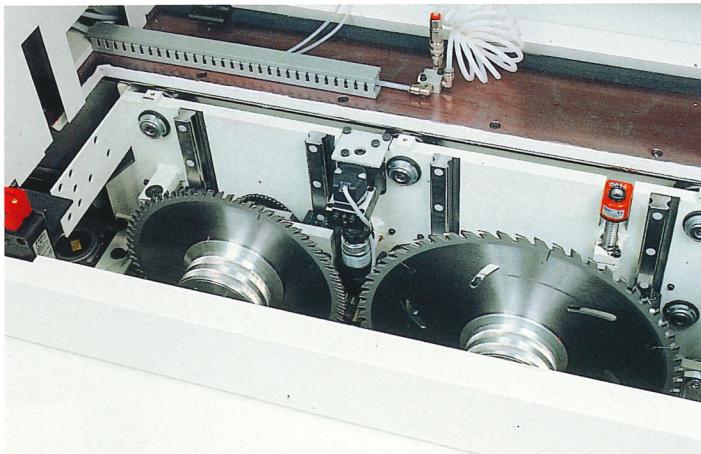
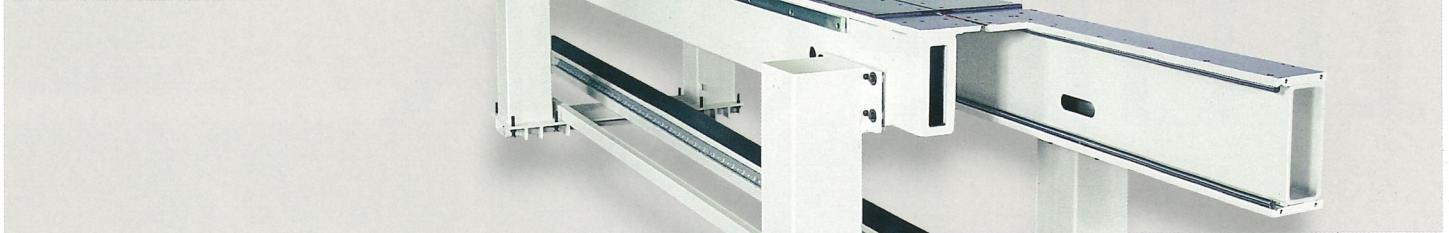


net
line

Machine in CE configuration
Maschine in CE Version

Precise, strong and reliable

Präzise, robuste und zuverlässige

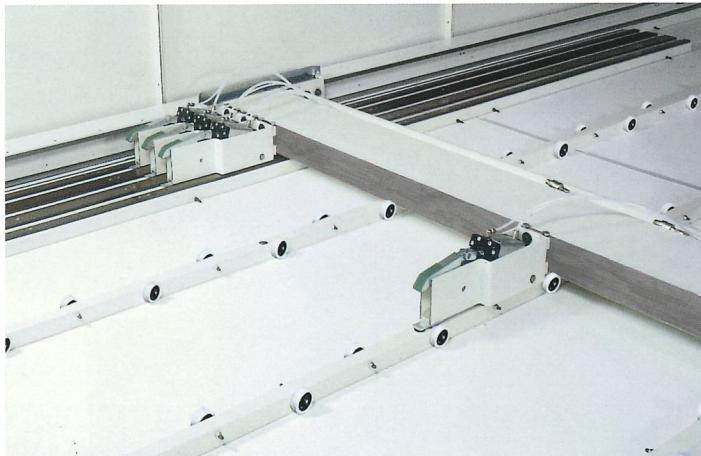


Base and THK guides

The solid and compact machine base grants precise carriage movements and, together with THK guides for the blades raising, it ensures optimal finishing.

Der Rahmen und die THK Prismenführungen

Der solide und kompakte Maschinenrahmen garantiert eine präzise Sägewagenführung und sichert, in Verbindung mit den THK Prismenführungen, optimale Ergebnisse.

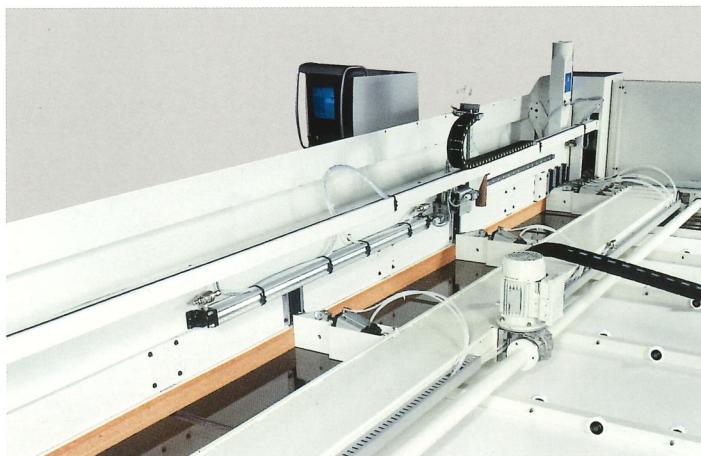


Grippers

The grippers ensure perfect panel clamping and hold-down at any pusher speed.

Spannzangen

Die Spannzangen sorgen für den perfekten Transport des Plattenpakets bei jeder beliebigen Verfahrgeschwindigkeit des Schiebers.



Slotted pressure beam

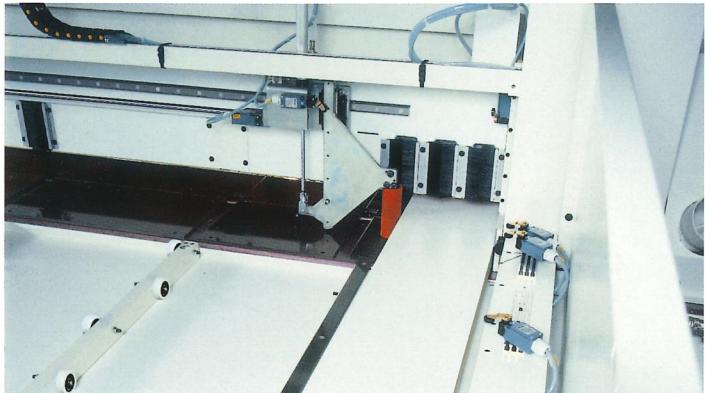
The strong pressure beam grants perfect panel clamping and special openings ensure that the "entire" panel is used.

Druckbalken mit Schlitten

Der robuste Druckbalken sorgt für sicheres Einspannen des Plattenpakets. Die maximale Ausnutzung der Platte wird durch spezielle Öffnungen im Druckbalken ermöglicht.

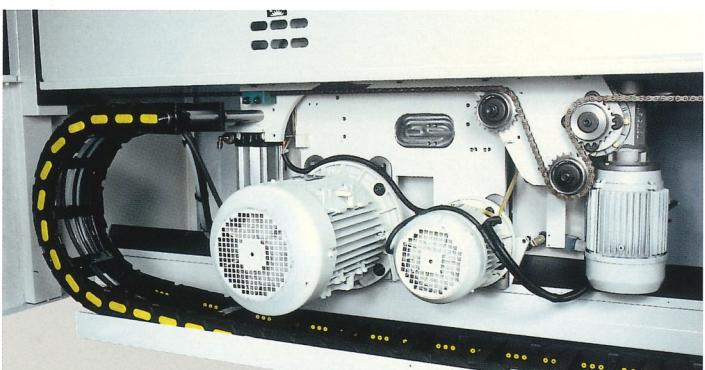
A solution for all product needs

Eine Antwort auf jede Produktionsanforderung



Automatic aligner

The innovative and completely automatic aligner (standard) sliding on THK guides ensures precision on cross-way cuts, reducing cutting times. A twin version is available on request (in front of and behind the cutting line).

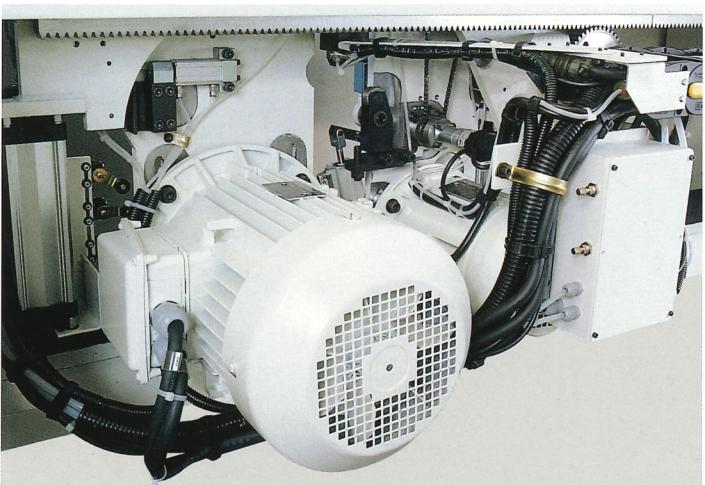


Drive by chain

The reduction motor and chain transmission mounted on the saw carriage ensure a top quality cut and precision saw positioning.

Kettenantrieb

Der am Sägewagen montierte Getriebemotor mit Kettenantrieb gewährleistet hohe Schnittqualität und genaue Positionierung.

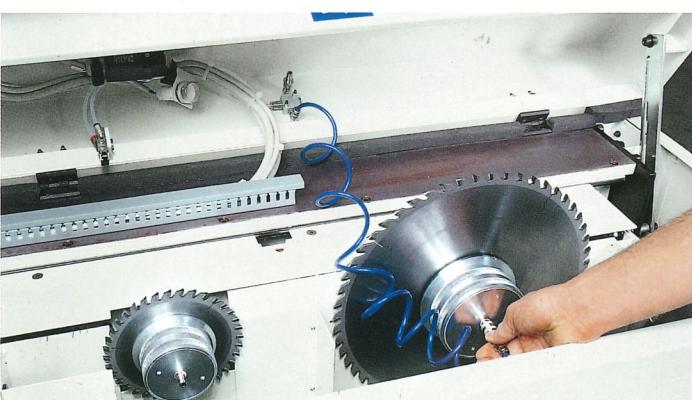


Drive by rack

The drive by rack ensures finishing quality and long-life performance, which are typical features of industrial machines.

Zahnstangenantrieb

Das Zahnstangenantriebsystem bietet die typischen Merkmale von Industriemaschinen: Qualität und Langlebigkeit.



Blades locking

The blades locking system through pneumatic device is the best solution to reduce the idle machine times during tool change.

Sägeblattspannung

Das pneumatische Sägeblattspannungsyste ist die optimale Lösung, um die Stillstandszeiten der Maschine während des Werkzeugwechsels zu reduzieren.

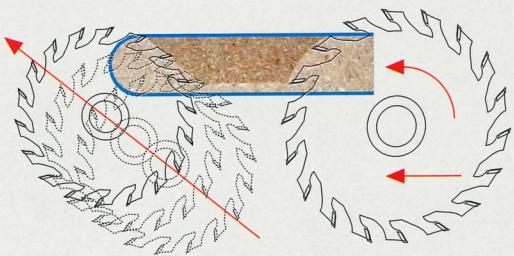
Production and flexibility

Produktion und Flexibilität



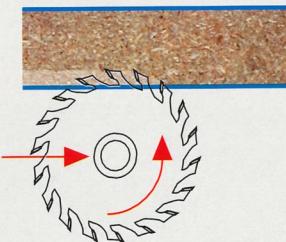
Adjustable blade height (option)

A top quality cut is guaranteed with any panel thickness thanks to a system which automatically adjusts blade height to match panel thickness.



Höhenverstellbares Sägeblatt (Zubehör)

Hervorragende Schnittqualität durch Positionierung des Sägeblatts je nach Dicke der aufzuteilenden Plattenpakete.

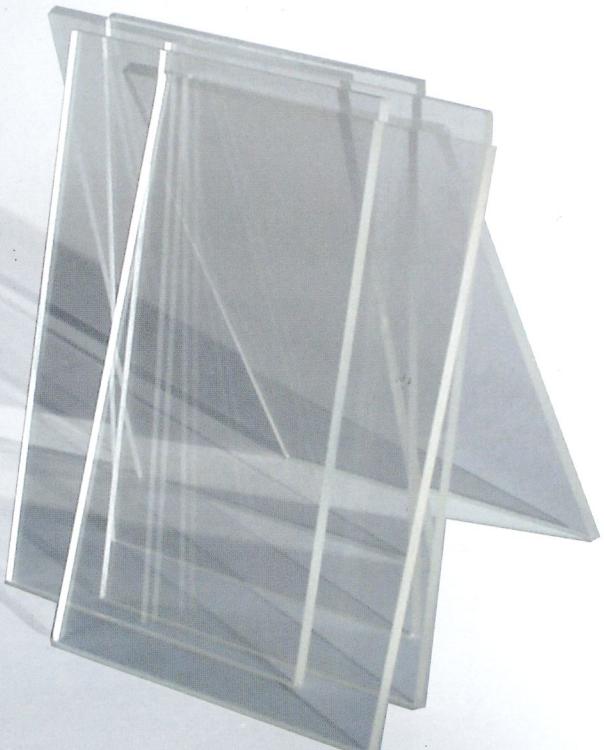


Production and flexibility

Postforming unit, grooving, NC-controlled electronic scoring unit adjustment – just some of the options which give the Sigma Impact range the flexibility needed to build high-productivity, customised configurations.

Produktion und Flexibilität

Postforming-Bearbeitungen, Nutvorrichtung und elektronische Einstellung des Vorritzers über CNC-Steuerung sind nur einige der Zubehöre, die für kundenspezifische Anforderungen verfügbar sind und für eine hohe Produktivität und Flexibilität der Sigma Impact Baureihe sorgen.



Angular cutting fence

The application of a removable tilting fence enables to easily realize precision angular cuttings.

Gehrungsanschlag

Das Auflegen von einem beweglichen, schwenkbaren Anschlag ermöglicht einfache und präzise Gehrungsschnitte.

No problem with plastic

The sawcarriage fitted with blowers or nebulizers directed onto the blade to ensure a top quality finish even when cutting plastics and non-ferrous metals.

Keine Probleme mit Kunststoff

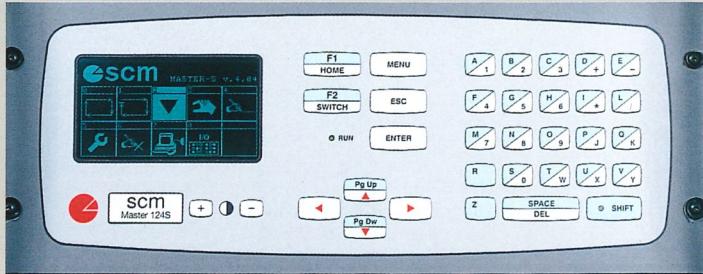
Die Ausstattung des Sägewagens mit Blasdüsen oder Sprühdüsen am Sägeblatt ermöglicht das Schneiden von Kunststoffen oder nicht eisenhaltigen Metallen ohne Minderung der Bearbeitungsqualität.

Functional and easy-to-use Einfache und funktionelle Bedienung

Master 124 S

The Master 124 S basis control system, which is easy-to-learn and easy-to-use, ensures essential functions.

Die Basissteuerung Master 124 S bietet die wesentliche Funktionen mit einfacher und direkter Bedienung.



Manager

Option for Sigma Impact

The software interface working on PC/PLC control system has been properly designed to meet all production needs and it is quick and easy to use.

Zubehör für Sigma Impact

Das Software-Interface, basierend auf dem PC/SPS Kontroll-System, wurde sorgfältig entwickelt, um allen Anforderungen der Produktion zu entsprechen und ist einfach und schnell zu bedienen.

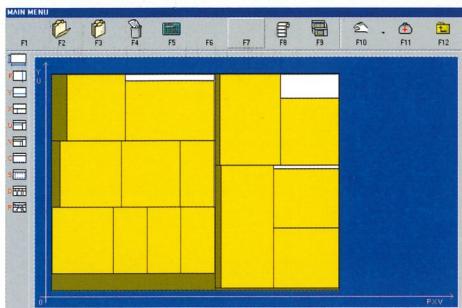
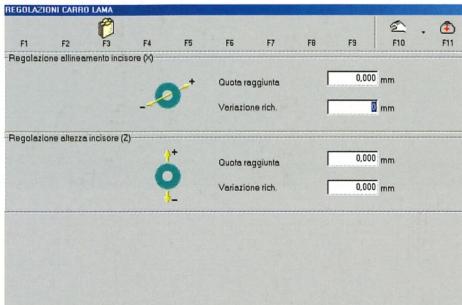


Reports and diagnostics Produktionsberichte und Diagnosefunktion

Thanks to the new diagnostic functions (standard features on the Manager controller), the operator can check the general condition of the machine and consult maintenance schedules and daily production reports on the controller display at any time. The on-line guide displays diagnostic messages for machine alarms and provides advice in text and graphics to enable rapid trouble-shooting.

Dank dieser neuen Software-Funktionen (Standard bei der Manager-Steuerung) kann der Bediener den allgemeinen Maschinenzustand jederzeit überwachen und auf dem Bildschirm die Wartungspläne sowie die Tagesberichte einsehen. Darüber hinaus zeigt die Online-Hilfe die Diagnose der an der Maschine ausgelösten Alarmsmeldungen Fall für Fall an, wobei anhand von Texten und Fotos eine sofortige und präzise Lösung des Problems aufgezeigt wird.





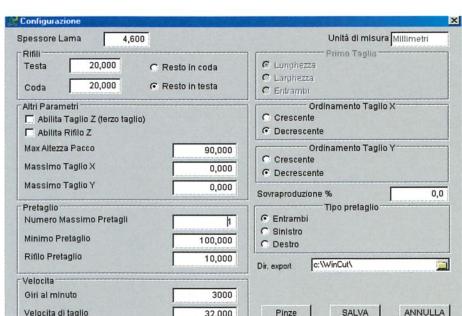
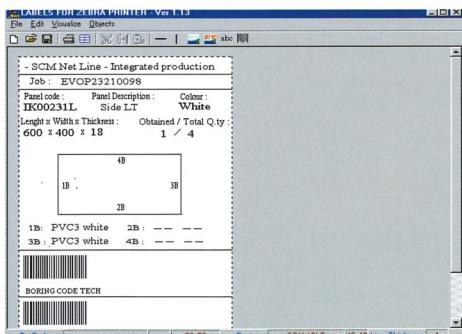
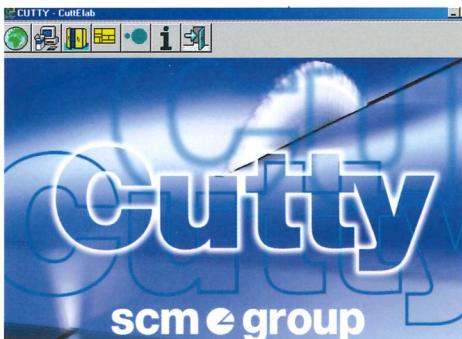
Optional software

We solve your problems with innovative software solutions, quick and easy to use.

Zusätzliche Software

Wir lösen Ihre Probleme mit einfachen und innovativen Software-Lösungen für alle Kundenanforderungen.

Software solutions Software-Lösungen



Graphic editor

Software integrated in the managing program of the machine which eases the programming operations for non-expert users.

Grafik-Editor

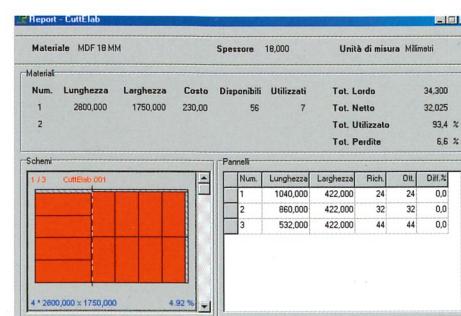
Die Software ist in das Steuerprogramm der Maschine integriert und erleichtert die Programmierung für weniger erfahrene Bediener.

Cutty

The easy-to-use Cutty optimiser software has been designed to guide the operator through the preparation and execution of cutting plans. The software is installed on the machine Manager controller and will generate optimised cutting plans from a list of the panels to be processed. The Cutty Plus version of the program has pre-cutting management functions which reduce off-cuts to the minimum. Developments of this program enable the label printing (in presence of the labelling unit) through graphic editor.

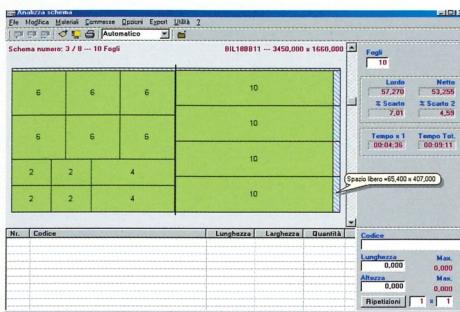
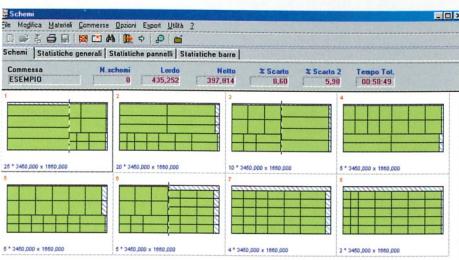
Cutty

Besonders einfach zu bedienende Optimierungs-Software, die den Bediener bei der Ausarbeitung und Ausführung der Schnittpläne unterstützt. Die Software wird in der Manager-Steuerung an der Maschine installiert und erzeugt optimierte Schnittprogramme ausgehend von einer Werkstückliste. Um den Verschnitt auf ein Minimum zu reduzieren, kann die Software mit der Vorschmittsteuerung ausgestattet werden (nur für Cutty Plus-Ausführung). Die Fähigkeiten dieses Programms ermöglichen auch den Etikettendruck durch einen Grafik-Editor (mit Etiketteneinrichtung).





Gestione commercio							
Code	Descrizione						
E1EMP0	JOB DEMO						
Codice	Spostare						
1688	16.00						
N.	Code	Descrizione	Lunghezza	Larghezza	Richiesti	Var.Olt	V.
1	PAN001	TEST PANEL	260,000	260,000	130	o	P
2	PAN002	TEST PANEL	19,000	260,000	300	o	P
3	PAN003	TEST PANEL	66,000	260,000	250	o	P
4	PAN004	TEST PANEL	66,000	260,000	100	o	P
5	PAN005	TEST PANEL	413,000	500,000	100	o	P
6	PAN006	TEST PANEL	66,000	500,000	170	o	P
7	PAN007	TEST PANEL	66,000	500,000	50	o	P
8	PAN008	TEST PANEL	210,000	500,000	100	o	P
9	PAN009	TEST PANEL	165,000	300,000	100	o	P
10	PAN010	TEST PANEL	165,000	400,000	80	o	P
11	PAN011	TEST PANEL	30,000	30,000	0	o	P
12							



Ottimo Perfect Cut

This powerful software package for optimising cutting plans has been designed to make work easier and more productive. The software can be installed on any office PC using the Windows® operating system (98/NT/2000/XP) and makes it possible to transfer cutting programs directly to the panel saw controller. The TOP version also has a 3D simulator for making virtual cutting plans.

Leistungsstarkes Software-Paket zur Optimierung der Schnittpläne für einfacheres Arbeiten und effizientere Produktion. Die Software kann auf jedem beliebigen Office-PC unter Windows® (98/NT/2000/XP) installiert werden und ermöglicht das Drucken von Etiketten und die direkte Übertragung der Schnittprogramme zur Steuerung der Plattenauftellsäge. Die TOP-Ausführung des Programms verfügt zudem über einen 3D-Simulator zur Ausführung von virtuellen Schnittplänen.

Simulator

Software integrated in the Ottimo-Perfect Cut optimization program, Top version, which allows the "step by step" optimised cycle simulation.

Simulator

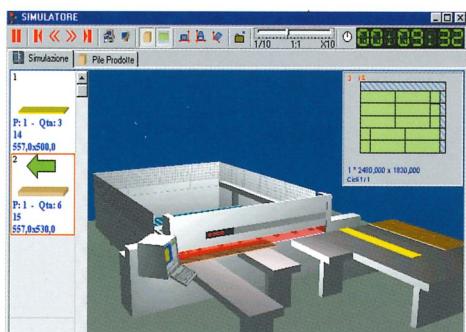
In der Top-Ausführung des Optimierungsprogramms Ottimo Perfect Cut, integrierte Software, mit der ein optimierter Schnittzyklus "Schritt für Schritt" optimiert werden kann.

Easy Cut

This program which connects a worksheet (Excel®) with the optimisation software Ottimo-Perfect Cut enables the automatic import of the production list and printing of labels with a detailed description of the fields. The Plus version of this software with the materials stock, edges, boring programs and report management represents the best price/performances solution, granting a personalized production.

Easy Cut

Mit diesem Programm, das eine Tabellenkalkulation (Excel®) in die Optimierungssoftware Ottimo-Perfect Cut einbindet, kann die Produktionsliste automatisch importiert werden und können Etiketten mit detaillierten Beschreibungsfeldern gedruckt werden. Die Plus-Version dieser Software mit Verwaltung von Platten, Kanten, Bohrprogrammen und Reports ist die Lösung mit optimalen Preis/Leistungsverhältnis für alle, die eine auf persönliche Erfordernisse zugeschnittene Produktion wünschen.

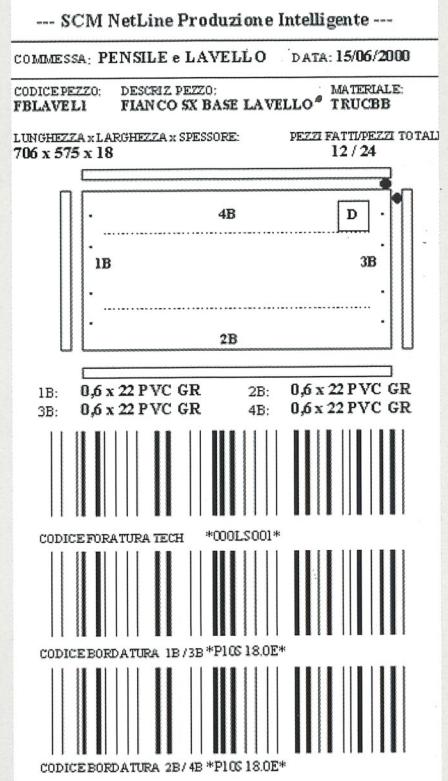


Schemi						
Statistica generale Statistica pannello Statistica barre						
Commissa	N.schemi	Lendo	Netto	% Scarto	% Scarto 2	Tempo Tot.
ESSEMPO	0	435,252	357,014	8,60	5,30	00:58:49
1	25 * 340,000 x 190,000	20 * 340,000 x 190,000	10 * 340,000 x 190,000	5 * 340,000 x 190,000		
2	5 * 340,000 x 190,000	5 * 340,000 x 190,000	4 * 340,000 x 190,000	2 * 340,000 x 190,000		
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						
101						
102						
103						
104						
105						
106						
107						
108						
109						
110						
111						
112						
113						
114						
115						
116						
117						
118						
119						
120						
121						
122						
123						
124						
125						
126						
127						
128						
129						
130						
131						
132						
133						
134						
135						
136						
137						
138						
139						
140						
141						
142						
143						
144						
145						
146						
147						
148						
149						
150						
151						
152						
153						
154						
155						
156						
157						
158						
159						
160						
161						
162						
163						
164						
165						
166						
167						
168						
169						
170						
171						
172						
173						
174						
175						
176						
177						
178						
179						
180						
181						
182						
183						
184						
185						
186						
187						
188						
189						
190						
191						
192						
193						
194						
195						
196						
197						
198						
199						
200						
201						
202						
203						
204						
205						
206						
207						
208						
209						
210						
211						
212						
213						
214						
215						
216						
217						
218						
219						
220						
221						
222						
223						
224						
225						
226						
227						
228						
229						
230						
231</td						

Labelling unit Etiketteneinrichtung

A label enables immediate identification of a panel and carries all the information needed for edge banders, drilling units and other machines downstream.

Das Anbringen eines Etiketts ermöglicht die "Identifikation" der Platte, wodurch die Daten für die nachgeschalteten Bearbeitungen (Kantenanleimen, Bohren ...) übertragen werden können.

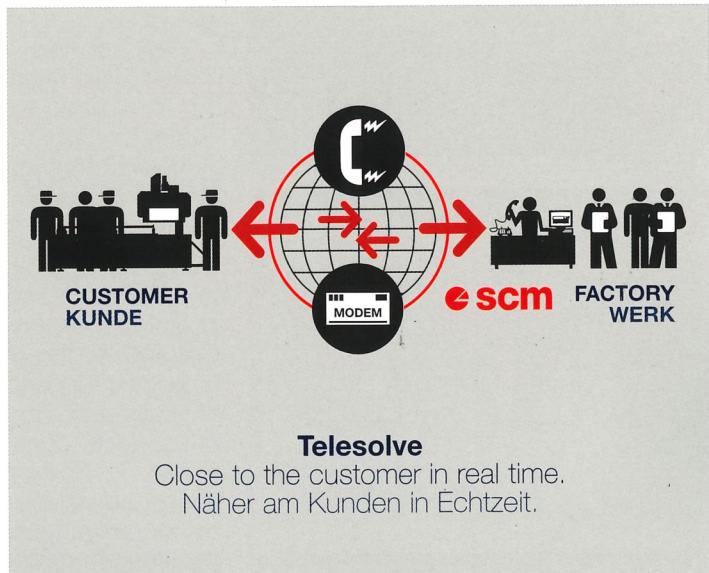


Functional and easy-to-use Einfache und funktionelle Bedienung

Telesolve Telesolve

The remote diagnostic system is fully-integrated into the CNC hardware and software, the SCM technical staff can connect directly into the customers machine over a dedicated standard telephone line. Telesolve is the best system to reduce the machine down time and to add new, high performance software functions.

Hardware-System und Ferndiagnose-Software im Steuerungsprogramm der Maschine integriert. Mit Hilfe einer einfachen Telefonverbindung hat das technische Personal vom SCM-Werk aus direkten Zugriff auf die Maschine beim Kunden. Telesolve ist die ideale Lösung für die drastische Senkung der Stillstandszeiten und um die neuen Softwarefunktionen erreichen.

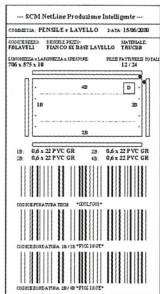


netline

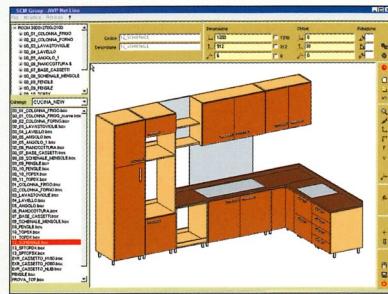
- Preset for integration in a working cell.
- Immediate set-up thanks to automatic programming.
- Cutting plan and working patterns optimisation.
- Eases operator/machine interface.

- Version vorbereitet für Zellintegration Rüst.
- Und Einstelzeiten fast gegen Null dank der automatischen Programmierung Schnittplan.
- Und Schnittlängenoptimierung.
- Vereinfachung des Bediener/Maschinen Interface.

netpilot



netpilot

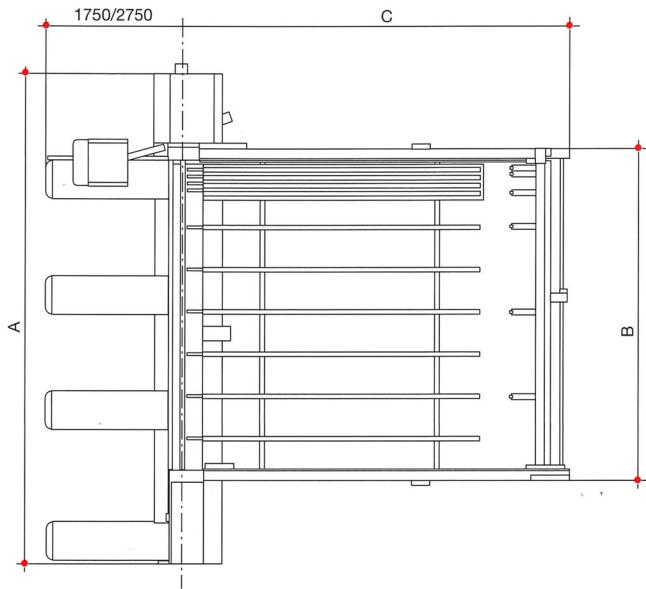


netpilot

Articolo	Quantità	Codice	Unità	Prezzo	Totale
PIRELLATO 10	10	100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	22,10
PIRELLATO 12	12	120 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	26,52
PIRELLATO 15	15	150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	33,15
PIRELLATO 18	18	180 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	39,78
PIRELLATO 20	20	200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	44,20
PIRELLATO 25	25	250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	55,25
PIRELLATO 30	30	300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	66,30
PIRELLATO 35	35	350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	77,35
PIRELLATO 40	40	400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	88,40
PIRELLATO 45	45	450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	99,45
PIRELLATO 50	50	500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	110,50
PIRELLATO 55	55	550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	121,55
PIRELLATO 60	60	600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	132,60
PIRELLATO 65	65	650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	143,65
PIRELLATO 70	70	700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	154,70
PIRELLATO 75	75	750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	165,75
PIRELLATO 80	80	800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	176,80
PIRELLATO 85	85	850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	187,85
PIRELLATO 90	90	900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	198,90
PIRELLATO 95	95	950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	209,95
PIRELLATO 100	100	1000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	221,00
PIRELLATO 105	105	1050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	231,05
PIRELLATO 110	110	1100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	242,10
PIRELLATO 115	115	1150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	253,15
PIRELLATO 120	120	1200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	264,20
PIRELLATO 125	125	1250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	275,25
PIRELLATO 130	130	1300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	286,30
PIRELLATO 135	135	1350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	297,35
PIRELLATO 140	140	1400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	308,40
PIRELLATO 145	145	1450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	319,45
PIRELLATO 150	150	1500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	330,50
PIRELLATO 155	155	1550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	341,55
PIRELLATO 160	160	1600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	352,60
PIRELLATO 165	165	1650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	363,65
PIRELLATO 170	170	1700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	374,70
PIRELLATO 175	175	1750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	385,75
PIRELLATO 180	180	1800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	396,80
PIRELLATO 185	185	1850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	407,85
PIRELLATO 190	190	1900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	418,90
PIRELLATO 195	195	1950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	429,95
PIRELLATO 200	200	2000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	441,00
PIRELLATO 205	205	2050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	452,05
PIRELLATO 210	210	2100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	463,10
PIRELLATO 215	215	2150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	474,15
PIRELLATO 220	220	2200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	485,20
PIRELLATO 225	225	2250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	496,25
PIRELLATO 230	230	2300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	507,30
PIRELLATO 235	235	2350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	518,35
PIRELLATO 240	240	2400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	529,40
PIRELLATO 245	245	2450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	540,45
PIRELLATO 250	250	2500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	551,50
PIRELLATO 255	255	2550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	562,55
PIRELLATO 260	260	2600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	573,60
PIRELLATO 265	265	2650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	584,65
PIRELLATO 270	270	2700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	595,70
PIRELLATO 275	275	2750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	606,75
PIRELLATO 280	280	2800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	617,80
PIRELLATO 285	285	2850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	628,85
PIRELLATO 290	290	2900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	639,90
PIRELLATO 295	295	2950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	650,95
PIRELLATO 300	300	3000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	662,00
PIRELLATO 305	305	3050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	673,05
PIRELLATO 310	310	3100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	684,10
PIRELLATO 315	315	3150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	695,15
PIRELLATO 320	320	3200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	706,20
PIRELLATO 325	325	3250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	717,25
PIRELLATO 330	330	3300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	728,30
PIRELLATO 335	335	3350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	739,35
PIRELLATO 340	340	3400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	750,40
PIRELLATO 345	345	3450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	761,45
PIRELLATO 350	350	3500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	772,50
PIRELLATO 355	355	3550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	783,55
PIRELLATO 360	360	3600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	794,60
PIRELLATO 365	365	3650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	805,65
PIRELLATO 370	370	3700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	816,70
PIRELLATO 375	375	3750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	827,75
PIRELLATO 380	380	3800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	838,80
PIRELLATO 385	385	3850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	849,85
PIRELLATO 390	390	3900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	860,90
PIRELLATO 395	395	3950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	871,95
PIRELLATO 400	400	4000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	883,00
PIRELLATO 405	405	4050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	894,05
PIRELLATO 410	410	4100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	905,10
PIRELLATO 415	415	4150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	916,15
PIRELLATO 420	420	4200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	927,20
PIRELLATO 425	425	4250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	938,25
PIRELLATO 430	430	4300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	949,30
PIRELLATO 435	435	4350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	960,35
PIRELLATO 440	440	4400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	971,40
PIRELLATO 445	445	4450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	982,45
PIRELLATO 450	450	4500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	993,50
PIRELLATO 455	455	4550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1004,55
PIRELLATO 460	460	4600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1015,60
PIRELLATO 465	465	4650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1026,65
PIRELLATO 470	470	4700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1037,70
PIRELLATO 475	475	4750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1048,75
PIRELLATO 480	480	4800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1059,80
PIRELLATO 485	485	4850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1070,85
PIRELLATO 490	490	4900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1081,90
PIRELLATO 495	495	4950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1092,95
PIRELLATO 500	500	5000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1104,00
PIRELLATO 505	505	5050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1115,05
PIRELLATO 510	510	5100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1126,10
PIRELLATO 515	515	5150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1137,15
PIRELLATO 520	520	5200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1148,20
PIRELLATO 525	525	5250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1159,25
PIRELLATO 530	530	5300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1170,30
PIRELLATO 535	535	5350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1181,35
PIRELLATO 540	540	5400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1192,40
PIRELLATO 545	545	5450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1203,45
PIRELLATO 550	550	5500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1214,50
PIRELLATO 555	555	5550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1225,55
PIRELLATO 560	560	5600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1236,60
PIRELLATO 565	565	5650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1247,65
PIRELLATO 570	570	5700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1258,70
PIRELLATO 575	575	5750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1269,75
PIRELLATO 580	580	5800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1280,80
PIRELLATO 585	585	5850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1291,85
PIRELLATO 590	590	5900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1302,90
PIRELLATO 595	595	5950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1313,95
PIRELLATO 600	600	6000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1325,00
PIRELLATO 605	605	6050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1336,05
PIRELLATO 610	610	6100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1347,10
PIRELLATO 615	615	6150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1358,15
PIRELLATO 620	620	6200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1369,20
PIRELLATO 625	625	6250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1380,25
PIRELLATO 630	630	6300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1391,30
PIRELLATO 635	635	6350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1402,35
PIRELLATO 640	640	6400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1413,40
PIRELLATO 645	645	6450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1424,45
PIRELLATO 650	650	6500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1435,50
PIRELLATO 655	655	6550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1446,55
PIRELLATO 660	660	6600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1457,60
PIRELLATO 665	665	6650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1468,65
PIRELLATO 670	670	6700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1479,70
PIRELLATO 675	675	6750 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1490,75
PIRELLATO 680	680	6800 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1501,80
PIRELLATO 685	685	6850 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1512,85
PIRELLATO 690	690	6900 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1523,90
PIRELLATO 695	695	6950 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1534,95
PIRELLATO 700	700	7000 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1546,00
PIRELLATO 705	705	7050 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1557,05
PIRELLATO 710	710	7100 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1568,10
PIRELLATO 715	715	7150 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1579,15
PIRELLATO 720	720	7200 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1590,20
PIRELLATO 725	725	7250 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1601,25
PIRELLATO 730	730	7300 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1612,30
PIRELLATO 735	735	7350 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1623,35
PIRELLATO 740	740	7400 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1634,40
PIRELLATO 745	745	7450 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1645,45
PIRELLATO 750	750	7500 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1656,50
PIRELLATO 755	755	7550 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1667,55
PIRELLATO 760	760	7600 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1678,60
PIRELLATO 765	765	7650 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1689,65
PIRELLATO 770	770	7700 POLVERE BRUCIATO	Mq	2,21	1700,70
PIRELLATO 775	775</				

Sigma Impact

Overall dimensions/Abmessungen



Sigma Impact K/C

A	B	C
3200 x 2100	5700	3700 3250
3200 x 3200	5700	3700 4350
4500 x 3200	7000	5000 4350
4500 x 4300	7000	5000 5450

Technical features - Technische Daten

		85 K	105 C
Cutting dimensions (Option)	Schnittmaße (Zubehör)	mm mm	3200x2100 (3200x3200)
Cutting dimensions (Option)	Schnittmaße (Zubehör)	mm mm	4500x3200 (4500x4300)
Blade projection	Schnitthöhe	mm	85 105
Saw carriage feed speed (Option)	Vorschubgeschwindigkeit Sägewagen (Zubehör)	m/min m/min	6-30 (6-60)
(Option)	(Zubehör)	m/min	(0-135)
Saw carriage return speed	Rücklaufgeschwindigkeit Sägewagen	m/min	Max. permitted speed / zulässige Höchstgeschwindigkeit
Pusher variable speed (Option)	Variable Schiebergeschwindigkeit (Zubehör)	m/min m/min	27 (54)
(Option)	(Zubehör)	m/min	(0-70)
Main saw speed 50 Hz	Drehzahl Hauptsägeblatt 50 Hz	g/min - U/min.	3900 3900
Scoring blade speed 50 Hz	Drehzahl Vorrüttzer 50 Hz	g/min - U/min.	6300 6300
Main blade motor 50 Hz (Option)	Motor Hauptsägeblatt 50 Hz (Zubehör)	KW KW	5,5 (7,5)
(Option)	(Zubehör)	KW	(11) //
Scoring blade motor 50 Hz	Motor Vorrüttzer 50 Hz	KW	1,5 1,5
Main blade diameter	Durchmesser Hauptsägeblatt	mm	350 380
Scoring blade diameter	Durchmesser Vorrüttzer	mm	160 160
Main blade spindle diameter	Durchmesser Hauptsägeblattwelle	mm	80 80
Scoring blade spindle diameter	Durchmesser Vorrüttzerwelle	mm	55 55
No. of grippers : std	Anzahl Spannzangen : Std.	5	6
for version 3200 mm (Option)	Für Version 3200 mm (Zubehör)	(10)	(10)
for version 4500 mm (Option)	Für Version 4500 mm (Zubehör)	(11)	(11)
Extractor outlets	Durchmesser der Absaugstutzen	mm	2x120 - 1x150 2x120 - 1x150

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.
In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern.

SCM. The widest range of woodworking machines

SCM. Die größte Palette von Holzbearbeitungsmaschine



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.

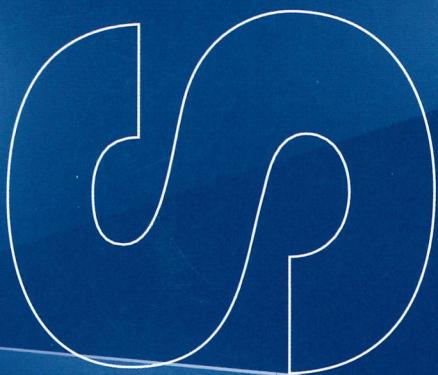
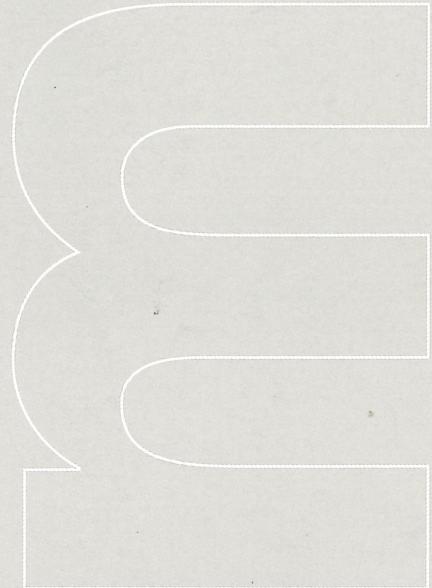
SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe. Diese gehört mit 3000 Beschäftigten, 18 Produktionsstätten, 23 Tochtergesellschaften und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche.

SCM produziert, in Werkstätten nach ISO 9001 zertifiziert, die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfaßt.

SINCERT



scm



 **scm**

SCM GROUP spa - Via Casale, 450 - 47827 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. +39/0541/674111 - Fax +39/0541/674274 - www.scmgroup.com - E-mail: scm@scmgroup.com